



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ 01 / 17.09.20 г.

Днес,17.09.....2020г., в гр. Велико Търново, между:

ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО, наричана по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, с адрес: град Велико Търново, пл. „Майка България“ №2, с БУЛСТАТ: 000133634 представлявана от инж. Даниел Панов - Кмет на Общината и Главен счетоводител Община Велико Търново, лице по чл. 13, ал. 3, т. 1 от ЗФУКПС, от една страна,

и

"НИОНИ" ООД, със седалище и адрес на управление гр.СОФИЯ, ул.Георги Сава Раковски № 149 вх.Б ет.5 ап.38, ЕИК 200172190 и ДДС номер BG 200172190, представлявано от Велислава Миланова - Лулева, в качеството на Управител, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и *Решение №РД 24-108/14.08.2020 г.* на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: Подготовка на документации за възлагане на всички обществени поръчки, предвидени за водещия партньор и за другия български партньор по проект "Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures", както



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



и предоставяне на съпътстващите дейности, вкл. процесуално представителство,

се сключи този договор („Договора/ Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги съобразно обхвата им, определен чрез Техническите спецификации:

1. Изготвяне на документациите за възлагане на обществените поръчки /включително технически спецификации и образци/ за всички обществени поръчки в рамките на проекта, съгласно ЗОП/ПМС 160 и подзаконовите нормативни актове, според начина за подготовката им преди 01.04.2020 г. или след тази дата.

2. Отстраняване на всички забележки по документациите, отправени от страна на съответния възложител (Община Велико Търново или Сдружение „Бъдеще днес“), Агенцията за обществени поръчки (АОП) и/или от друг компетентен орган или лице.

3. Оказване на методическа помощ на Възложителя - Община Велико Търново в случай на обжалване на решение за откриване на процедура/решение за одобряване на изменение на документацията от страна на заинтересовани лица пред КЗК, съответно ВАС;

4. Изготвяне на разяснения във връзка с постъпили при съответния възложител искания за разяснения, относно конкретна документация при провеждането на съответната обществена поръчка;

5. Оказване на методическа помощ на Възложителя - Община Велико Търново чрез представители, които да са членове на комисиите за разглеждане и оценка на офертите и

6. Оказване на методическа помощ при подготовка на възражение в случай на писмо за предложение за налагане на финансова корекция поради открито нарушение при подготовката и провеждането на дадена поръчка, съответно при подготовката на обжалване на решение за налагане на финансова корекция пред компетентния първоинстанционен съд, процесуално представителство



www.interregrobq.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



пред този съд, както и обжалване и/или защита при касационната инстанция, включително процесуално представителство и пред тази окончателна съдебна инстанция, наричани за краткост „Услугите“.

Чл. 2. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2 и 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

(2) Финансирането на настоящия договор е по проект: "Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures", който се осъществява с финансовата подкрепа, предоставена по Програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014 - 2020 г. и със средства, осигурени от Община Велико Търново.

[Чл. [3]. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 5 (пет) дни от настъпване на съответното обстоятелство. (ако е приложимо)¹.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на *посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните* и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора.

Чл. 5. (1) Срокът на действие на настоящия договор е до изпълнение на всички поети от страните задължения, но за не повече от 3 (три) години, считано от датата на неговото подписване, но при всички случаи до окончателното приключване на проекта. Срокът за разработване на всяка една конкретна

¹ Клаузата се включва при необходимост. Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя, като в такъв случай следва да се имат предвид и относимите разпоредби на ЗОП.



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



документация е до 21 (двадесет и един) календарни дни, считано от датата на писмено възлагане и предаване на необходимите изходни данни и информация от Възложителя на Изпълнителя. Сроктът за изпълнение на останалите дейности, който е нормативно определен е един ден преди нормативния срок, с цел преглед и приемане на изпълненото от Изпълнителя от страна на Възложителя (отговори на искания за разяснения; становища до КЗК и/или ВАС във връзка с подадени жалби; подготовка на жалба от името на Възложителя; подготовка на решение за изменение на документация; подготовка на протокол и/или друг документ при подпомагане провеждане на поръчките, процесуално представителство).

(2) В случай, че бъде удължен срокът на АДБФП, то срокът за изпълнение на настоящия договор ако се налага може да бъде удължен със срока, с който е удължен срокът за изпълнение на проекта на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, финансиран чрез Програмата, за което страните подписват допълнително споразумение.

Чл. 6. Изпълнението на Договора започва, съответно Срокът за изпълнение на Услугите започва да тече, след осигуряване на финансиране от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

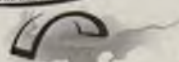
Чл. 7. Мястото на изпълнение на Договора е Община Велико Търново, офиса на сдружението-партньор, както и офиса/офисите на изпълнителя.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 8. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 74 000,00 лева (седемдесет и четири хиляди лева и 00ст.) без ДДС и 88 800,00 лева (осемдесет и осем хиляди и осемстотин лева и 00ст.) с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо),] като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ROMANIA - BULGARIA



Interreg

www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



(3) Цената, посочена в ал. 1, е фиксирана/крайна, свързани с изпълнението на Услугите и не подлежи на промяна освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП.

(4) Уговорената цена включва всички преки и непреки разходи за изпълнение на Договора, както и дължимите данъци и такси, и не може да бъде променяна, освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП. В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва:

(а) авансово плащане в размер на 10 % (десет на сто) от Цената - в срок до 30 (тридесет) дни, считано от Датата на влизане в сила на Договора и предоставяне на Гаранция за авансово предоставени средства за целия размер на предоставения аванс по реда на Договора. Авансовото плащане се възстановява от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ чрез удържки от междинните плащания в размер на 50 % (петдесет на сто) от тях до пълното му възстановяване;

(б) междинни плащания в общ размер до 80 % (осемдесет на сто) от Цената чрез периодични плащания въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ кратки междинни отчети (доклади) - в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответния период, като за всяко възлагане на дейност и/или група от дейности следва да се направи междинен отчет;

(в) окончателно плащане в размер на разликата между извършените плащания и Цената на договора.

Чл. 10. (1) Всяко плащане по този Договор, с изключение на авансовото плащане по чл. 9 (а) от Договора, се извършва въз основа на следните документи:

1. картък отчет (доклад) за предоставените Услуги за съответния период, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след получаване на отчета по т. 1, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел (Предаване

ROMANIA - BULGARIA



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-А Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



- и приемане на изпълнението) от Договора; и
3. фактура за дължимата сума/част от Цената за съответния период, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- (2) Авансовото плащане по чл. 9 (а) от Договора, се извършва въз основа на фактура за дължимата сума/част от Цената, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.
- (3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (*тридесет*) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

Чл. 11. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка:

ВІС:

ІВАН:

- (2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 7 (*седем*) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 12. (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за съответния период, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

- (2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (*петнадесет*) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

- (3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (*тридесет*) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ. ГАРАНЦИЯ ЗА АВАНСОВО ПРЕДОСТАВЕНИ СРЕДСТВА

Гаранция за изпълнение

Чл. 13. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5 % (три на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 3 700,00 (три хиляди и седемстотин лева и 00ст.) лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 14. (1) В случай на изменение на Договора, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 10 (десет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или;
2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора; и/или
3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 17 от Договора.

Чл. 15. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочена в Документацията за обществената поръчка.

Чл. 16. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, която да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 17. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

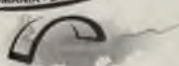
Чл. 18. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора или приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума - чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 11 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция - чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



3. когато е във формата на застраховка - чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 30 (*тридесет*) дни след Датата на влизане в сила и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 21. Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 22. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 10 (*десет*) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 13 от Договора.

Гаранция за авансово предоставени средства

ROMANIA - BULGARIA



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Чл. 23. (1) При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и гаранция, която обезпечавя цялата стойност на авансово предоставените средства в размер на 8 880,00 (осем хиляди осемстотин и осемдесе) лева, както е предвидено в чл. 9 (а) от Договора („Гаранция за авансово предоставени средства“).

(2) Гаранцията за авансово предоставени средства се представя по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в една от формите, посочени в ЗОП, при съответно спазване на изискванията на чл. 15 - 17.

(3) Гаранцията за авансово предоставени средства се освобождава до 3 (три) дни след връщане или усвояване на аванса.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение и Гаранцията за авансово предоставени средства

Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение и Гаранцията за авансово предоставени средства са престояли при него законосъобразно.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 25. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 26. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 - 12 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



1. да предостави/предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документациите, другите материали и продукти, част от предмета на настоящия договор, подробно посочени в техническите спецификации и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или друг компетентен орган и/или лице е поискал това;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 45 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП, както и да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (ако е приложимо);
7. да участва във всички работни срещи при необходимост, свързани с изпълнението на този Договор;
8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по ЗОП (ако е приложимо). Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща

ROMANIA - BULGARIA

Interreg 

www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



възнаграждение за тази част на подизпълнителя. Тези разплащания се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му. Към искането изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. Възложителят има право да откаже плащане, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа. Когато се отстрани причината възложителят прави плащането към подизпълнителя срещу фактура и документи, доказващи, че няма пречка за извършване на плащането.

10. Да действа с грижата на добрия търговец, с необходимото старание и експедитивност и незабавно да информира в писмен вид ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали обстоятелства, които изискват решение от негова страна;

11. Да изпълнява и всички други задължения, посочени в Техническата спецификация с цел постигане на описаните там очаквани резултати;

12. Да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за проблеми, възникнали при изпълнението на настоящия договор и за мерките, предприети за тяхното решаване;

13. Да подготви изискуемите според разписаното в настоящия договор отчети;

14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да комплектова и съхранява цялата документация относно изпълнението на настоящия договор;

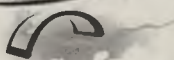
15. Да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за проблеми, възникнали при изпълнението и/или управлението на този договор и за мерките, предприети за тяхното решаване;

16. Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;

17. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря, последният е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви;

18. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да съдейства на оправомощените лица за набиране, документиране, архивиране и окомплектоване на всички необходими документи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за своевременното финансиране, верифициране и одитиране на проекта, по който се изпълнява и настоящият договор;

ROMANIA - BULGARIA



Interreg 

www.interregrobq.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и комуникация по проекти, съгласно „Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г.“;

20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че проектът се съ-финансира от ЕС. Предприетите за тази цел мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране, комуникация и реклама, предвидени в чл. 115, § 4 от Регламент 1303/2013 г. и в чл. 3, чл. 4, чл. 5 и Приложение II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията. В този смисъл ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да посочва финансовия принос на Програмата в своите отчети, в каквито и да са документи, свързани с изпълнението на проекта и при всички контакти с медиите. Той трябва да помества логото на ЕС и логото на Програмата навсякъде, където е уместно;

21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури присъствието на свой представител при проверки на място от страна на органа на Програмата, Сертифициращия орган, Одитния орган, Европейската сметна палата, органи на Европейската комисия, Дирекция „Защита на финансови интереси на Европейския съюз“, МВР (АФКОС) и други национални одитни и контролни органи, както и да осигури: достъп до помещения, преглед на документи, удостоверяващи направените разходи в изпълнение предмета на настоящия договор, както и всякаква друга информация, свързана с изпълнението на проекта и задълженията му по настоящия договор. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 31.12.2026 г.;

22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява копие от всички документи (оригинали от съставяните или предоставяни от други изпълнители документи се съхраняват и предоставят за ползване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ) по изпълнението на настоящия договор, както следва:

- за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на Програмата;
- след изтичане на гореуказаните срокове, в случай на съдебни административни и следствени производства.

23. Да съблюдава указанията/правилата за изпълнение на административни договори за безвъзмездна финансова помощ по Програмата, както и условията



www.interregbq.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



от Административния договор за безвъзмездна финансова помощ (АДБФП), вкл. приложенията към нея, както и:

- Да докладва на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ своевременно за възникнали нередности;
- Да спазва изискванията на Правото на ЕС и националното законодателство;
- Да спазва всички действащи национални стандарти и признати национални технически спецификации, касаещи предмета на поръчката;
- Да спазва изискванията за съхраняване на документацията и размножаването ѝ по Проекта;

24. Всеки от експертите, ангажиран с изпълнението на настоящия договор, подписват декларация за липса на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета, (ОВ, L 298 от 26 октомври 2012 г.) (Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012). Декларацията съдържа минимума от обстоятелства, посочени във формата на приложението към Практическото ръководство за ръководители на Европейската служба за борба с измамите “Установяване на конфликт на интереси в процедури за обществени поръчки за структурни действия”.

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 28. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети/документации/разработки/материали/становища/жалби/писмени бележки/отговори/възражения и други подобни, включени в предмета на поръчката или съответна част от тях;



www.interregbq.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от посочените по-горе документи, в съответствие с уговореното в чл. 31 от Договора;
5. да не приеме някои от посочените по-горе документи, в съответствие с уговореното в чл. 31 от Договора;
6. За срока на действие на настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква:

(а). писмени и устни обяснения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по въпроси, свързани с изпълнение на задълженията му по този договор;

(б). представянето на всички данни и документи, както на хартиен, така и на магнитен носител, за целите на упражняването на контрол върху дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (според изискванията на Техническата спецификация);

(в). да изисква подмяна на специалисти от екипа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато бъде установено неизпълнение на техните задължения, свързани с предмета на Договора.

Чл. 29. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки от отчетите, когато работите, документите и/или услугите отговарят на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 45 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение и Гаранцията за авансово предоставени средства, съгласно клаузите на чл. 18-23 от Договора;
7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер

ROMANIA - BULGARIA



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта;

8. Да осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - персоналът, който ще осъществява дейностите от предмета на настоящия договор и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението до документи и до информация, необходими за изпълнението на предмета на поръчката;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 30. Предаването на изпълнението на Услугите за всеки от отчетите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра - по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“). Допуска се приемането/предаването да се извършва и чрез подписване на документите с електронен подпис.

Чл. 31. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на отчетите/документите/документ в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното.

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 21 (двадесет и един) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 32. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0.1 % (нула



www.interregbq.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



цяло и едно на сто) от Цената за съответния период за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на съответния период.

Чл. 33. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 34. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 35. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 36. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 37. (1) Този Договор се прекратява:

1. с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора и цялостно изпълнение на възлаганите дейности;
 2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
 3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
 4. при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
 5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.
- (2) Договорът може да бъде прекратен

ROMANIA - BULGARIA



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-А Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация - по искане на всяка от Страните.

Чл. 38. Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

Чл. 39. В случай, че Договорът е сключен под условие с клауза за отложено изпълнение, всяка от Страните може да прекрати Договора след изтичане на тримесечен срок от сключването му, чрез писмено уведомление до другата Страна, без да дължи предизвестие или обезщетение, когато това е приложимо.

Чл. 40. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие - по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 41. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а). да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б). да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети/доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC treasures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



в). да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 42. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от авансово предоставените средства.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 43. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия - според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 44. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

ROMANIA - BULGARIA



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Чл. 45. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

ROMANIA - BULGARIA

Interreg 

www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 46. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 47. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице,

ROMANIA - BULGARIA



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** уведомява **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** привлича **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 48. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 49. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 50. (1) Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

ROMANIA - BULGARIA



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Чл. 51. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 52. В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 53. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

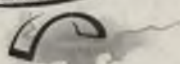
1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Велико Търново, пл. „Майка България“ №2

Тел.: + 359 62 619357

Факс: +35962 619231

ROMANIA - BULGARIA



Interreg 

www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



e-mail: euro_vt@abv.bg

Лице за контакт: Йорданка Антонова

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.СОФИЯ, ул.Георги Сава Раковски № 149 вх.Б ет.5 ап.38

Тел.: +359 887647677

e-mail: prsrnk@gmail.com

Лице за контакт: Крум Миланов

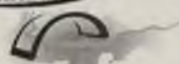
(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването - при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка - при изпращане по куриер;
3. датата на приемането - при изпращане по факс;
4. датата на получаване - при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

ROMANIA - BULGARIA



Interreg 

www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Език²

Чл. 54. (1) Този Договор се сключва на български.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 55. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право или правото на ЕС.

Разрешаване на спорове

Чл. 56. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие - спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 57. Този Договор се състои от [26 (двадесет и шест)] страници и е изготвен и подписан в три еднообразни в съдържанието им екземпляра - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Приложения:

Чл. 58. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

² Тази клауза е приложима, когато изпълнителят е чуждестранно лице.



www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



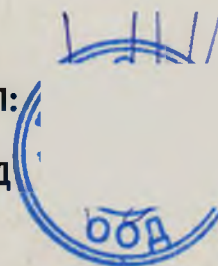
БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Приложение № 1 - Техническа спецификация;
Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
Приложение № 3 - Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
Приложение № 4 - Гаранция за изпълнение;
Приложение № 5 - Гаранция за авансово предоставени средства (ако е приложимо) и
Приложение № 6 - Списък на експертите, отговорни за изпълнението на предмета на поръчката.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИНЖ.ДАНИЕЛ ПАНОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
"НИОНИ" ООД



Даниела Данчева
Главен счетоводител Община Велико Търново

Съгласували:
Надя Петрова
Директор Дирекция ОД

Грета Маринова
Юрисконсулт в Дирекция ОД

Мариела Цонева
Директор Дирекция ПП

Изготвил:
Александър Колев
Главен експерт в Дирекция ОД

ROMANIA - BULGARIA

Interreg 

www.interregroba.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието и публикацията се носи от Община Велико Търново.

Водещ бенефициент: Община Велико Търново

Съдържанието на този документ не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Заличена информация на основание чл. 37 от ЗОП във връзка с чл. 4 от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



GUVERNUL ROMANIEI
ROMANIA



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Приложение № 4
Образец!

ДО
ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

от **КРУМ МИЛАНОВ** в качеството ми на пълномощник на управителя на **НИОНИ ООД**, с ЕИК 200172190, със седалище и адрес на управление - град София, ул. Г. С. Раковски 149Б, ап. 38, ет. 5 - участник в процедура по чл. 18, ал. 1, т. 12 ЗОП - публично състезание за възлагане на обществена поръчка с предмет: Подготовка на документации за възлагане на всички обществени поръчки, предвидени за водещия партньор и за другия български партньор по проект "Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures", както и предоставяне на съпътстващите дейности, вкл. процесуално представителство

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН КМЕТ,

С настоящото във връзка с Ваше решение и обявление за възлагане чрез процедура - публично състезание за възлагане на обществената поръчка с посочения по-горе предмет, Ви представяме нашето предложение за изпълнение на обявената от Вас поръчка.

1. Заявяваме, че ще изпълним поръчката в съответствие с всички нормативни изисквания за този вид дейност, както и в съответствие с изискванията на възложителя, посочени в техническата спецификация, обявлението и указанията за възлагане на обществената поръчка.

2. Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с предложението ни, изискванията на Възложителя, действащото законодателство и представения проект на договор.

3. Срок за изпълнение:

Предлагаме срокът на действие на договора да е до изпълнение на всички поети от страните задължения, но за не повече от 3 (три) години, считано от датата на неговото подписване, но при всички случаи до окончателното приключване на проекта.

Срокът за разработване на всяка една конкретна документация да е до 21 (двадесет и един) календарни дни, считано от датата на писмено възлагане и предаване на необходимите изходни данни и информация от Възложителя на Изпълнителя чрез електронна поща.

ROMANIA - BULGARIA



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG - 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България“ 2014 - 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РАДЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Срокът за изпълнение на останалите дейности, който е нормативно определен ще бъде един ден преди нормативния срок, с цел преглед и приемане на изпълненото от Изпълнителя от страна на Възложителя (отговори на искания за разяснения; становища до КЗК и/или ВАС във връзка с подадени жалби; подготовка на жалба от името на Възложителя; подготовка на решение за изменение на документация; подготовка на протокол и/или друг документ при подпомагане провеждане на поръчките).

4. „Предложение за изпълнение на предмета на поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя“ - **Приложение № 1.**

5. „Предложение относно организацията на работата“ - **Приложение № 2.**

Предлаганите от нас експерти са както следва:

Позиция и две имена	Информация относно минималното базово изискване според методиката за оценка	Информация относно изискуемия опит и информация за изискуеми документи
Адвокат - Крум Миланов	Магистър по Право, адвокат от 01.10.2013 г. и към настоящия момент според личен номер от адв. карта 1300014786. Сертификати от преминали 5 обучения по ЗОП и ЦАИС ЕОП, и ЗУСЕСИФ в последните 6 месеца (последните 2 сертификата са от м. Февруари 2020 г.) и опит в областта на подготовката и провеждането на обществени поръчки от 2006 г. и към момента по реда на ЗОП, НВМОП (отм.) и PRAG.	<p>1. Специфичен професионален опит, свързан с процесуално представителство по ЗУСЕСИФ и ФК:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Над 20 дела, преминали през АССГ и ВАС за клиент - АДО „Дунав“ по ЗУСЕСИФ и - 4 броя дела, преминали през АССГ и ВАС, като пълномощник на клиент - Сдружение „АЕИ“ - Хасково по ЗУСЕСИФ. <p>2. Специфичен опит като процесуален представител по ЗОП пред КЗК и ВАС:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 дело на БИС относно обществена поръчка, преминало през КЗК и ВАС; - 1 дело на ДМСГД „Св. Иван Рирски“, София относно обществена поръчка пред КЗК и ВАС и

ROMANIA - BULGARIA

interreg

www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“). Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-А Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



	анализи; управление на човешки ресурси. Консултиране работата с медиите, връзки с обществеността и рекламата, подготовка и провеждане на обществени поръчки.	връзка с договори с изпълнител - „СЪНИ СИТИ“ ЕООД, Д енд Д Консултинг ООД и БИМ Консултинг ООД.
--	--	---

6. Декларираме, че:

Всички дейности ще бъдат съгласувани с Възложителя и неговите представители и при необходимост коригирани и ще се изпълняват в обем и съдържание съгласно Техническите спецификации и настоящата оферта.

Сме запознати с документацията за участие и приемаме без възражения условията и изискванията.

В случай, че бъдем определени за изпълнители, ние ще представим всички документи, необходими за подписване на договора съгласно документацията за участие в посочения срок от възложителя.

8. Срок на валидност на офертата - 6 месеца, равняващи се на 180 календарни дни.

9. Приемаме представения в настоящата документация проект на договор.

Приложения:

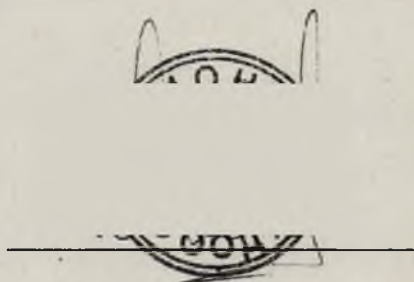
- Приложение № 1 и
- Приложение № 2.

Наименование на участника **НИОНИ ООД**

Име и фамилия на представителя на участника **Крум Миланов**

Длъжност **Пълномощник на управителя**

Подпис



Дата: 06.04.2020 г.

ROMANIA - BULGARIA



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-А Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РОМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Приложение № 5

Образец!

ДО
ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от **КРУМ МИЛАНОВ** в качеството ми на пълномощник на управителя на **НИОНИ ООД**, с ЕИК 200172190, със седалище и адрес на управление - град София, ул. Г. С. Раковски 149Б, ап. 38, ет. 5 - участник в процедура по чл. 18, ал. 1, т. 12 ЗОП - публично състезание за възлагане на обществена поръчка с предмет: Подготовка на документации за възлагане на всички обществени поръчки, предвидени за водещия партньор и за другия български партньор по проект "Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures", както и предоставяне на съпътстващите дейности, вкл. процесуално представителство

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН КМЕТ,

С настоящото във връзка с Ваше решение и обявление чрез процедура - публично състезание за възлагане на обществената поръчка с посочения по-горе предмет, Ви представяме нашето ценово предложение за изпълнение на обявената от Вас поръчка в размер на 74 000.00 лв. /седемдесет и четири хиляди лева и 0 стот./ без ДДС и 88 800.00 лв. /осемдесет и осем хиляди и осемстотин лева и 0 стот./ с включен ДДС.

Декларирам, че предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата и включват всички разходи по изпълнение на услугата, предмет на обществената поръчка, включително заплащане на съответните такси, командировки, възнаграждения за експертите, осигуряване на офис и др., свързани с изпълнението на поръчката, както и такси, печалби, застраховки и всички други присъщи разходи за осъществяване на дейността.

До подготвянето на договор, това ценово предложение заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

"Този документ е създаден в рамките на проект "Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures", който се изпълнява с финансовата подкрепа на Програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България 2014 – 2020 г. и със средства, осигурени от общината. Цялата отговорност за публикацията се носи от Община Велико Търново и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и на Програмата"



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



ROMANIA - BULGARIE



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



размер на 5 % от приетата договорна стойност без ДДС под една от трите форми, предвидени в ЗОП.

В случай, че бъдем определени за изпълнител, няма да искаме да получим авансово плащане в размер на 10 % от стойността на договора. Запознати сме също така, че при поискване на аванс трябва да предоставим гаранция, която да обезпечи цялата стойност от размера на авансово предоставените ни средства под една от трите форми, предвидени в ЗОП. Запознати сме, че гаранцията се освобождава до три дни след връщане или усвояване на аванса.

Наименование на участника **НИОНИ ООД**

Име и фамилия на представителя на
участника **Крум Миланов**

НИОНИ

Длъжност **Пълномощник на управителя**

Подпис

Дата: 06.04.2020 г.

ROMANIA - BULGARIE



www.interregrobg.eu

Този документ е създаден в рамките на Проект „По-добре свързани вторични и третични точки в главната и широкообхватната мрежа на път /TEN-T/, чрез общи мерки в трансграничния регион“ („Better connected secondary and tertiary nodes to TEN-T core and comprehensive network through joint CBC measures“), Проектен код: ROBG – 383, в рамките на Програма за трансгранично сътрудничество „ИНТЕРРЕГ V-A Румъния – България“ 2014 – 2020, съфинансиран от Европейския съюз чрез Европейския Фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за